

ПОЯСНЕНИЕ К ИНСТРУКЦИИ

ПРОГРАММА ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ (КЁКЭНСЭЙ) TEACHER TRAINING STUDENTS 2020г.

Данный документ является пояснением к инструкции, включающим дополнительную информацию, а также примечания, на которые следует обратить внимание при составлении документов.

Полную информацию о программе внимательно читайте в инструкции на английском и японском языках. (Application guidelines)

Программа Правительства Японии (Monbukagakusho: Mext) предлагает иностранным преподавателям провести исследование в сфере школьного образования в определенных японских университетах в качестве студента по программе для преподавателей.

КРИТЕРИИ И ПОРЯДОК ОТБОРА

(см. пункт 1,2,6 в инструкции)

Первый этап отбора кандидатов проводится на основе конкурса анкет, письменного экзамена (тесты по японскому и английскому языку) и собеседования. Тексты по японскому и английскому языку должны сдавать все кандидаты. (Необходимо знание японского языка, как минимум начального уровня (алфавит хирагана и катакана)).

***Срок предоставляемой стипендии - с октября 2020 г. по март 2022 г..** (В инструкции на английском языке (Application guidelines) опечатка)

ПЛАН ПРОГРАММЫ

| | |
|-------------------|---|
| 16 декабря | Начало распространения анкет |
| 27 января | Окончание приема заявлений |
| 10 февраля | Оповещение о результатах конкурса анкет (<u>заявители звонят сами</u>) |
| 23 февраля | Письменный экзамен по английскому и японскому языку <u>(Время и место проведения будут сообщены позже)</u> |
| 28 февраля | Оповещение о результатах письменного теста |
| начало марта | Собеседование |
| июль-август | Оповещение об окончательном результате программы |
| октябрь 2020 года | Прибытие в Японию |

Анкету-заявление и все прилагающийся документы можно получить в Посольстве Японии, а также с веб-сайтов: https://www.uz.emb-japan.go.jp/itpr_ru/programMEXT.html

НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

(см. пункт 7 в инструкции)

Кандидат должен предоставить в Посольство 2 комплекта нижеследующих документов до 13:00 27 января 2010 года. Предоставленные документы обратно не возвращаются. Один комплект документов должен быть предоставлен в оригинале и второй в копии.

| № | Документы | оригинал 1 | 1 копии | Примечания |
|---|---------------------------|---------------|------------|---|
| ① | Анкета (Application form) | 1 | 1 | Бланк установленного образца 2020 г. (См.*3) Фотографии по одному оригиналу в каждый из двух комплектов. Подпись нужна на оригинале. |

| | | | | |
|---|--|------------------------------|---|--|
| ② | Выбор институтов (Placement Preference Form) | 1 | | Бланк установленного образца 2020 г. (Возможно предоставление после успешного прохождения на собеседование.) (См.*8) |
| ③ | Приложение к диплому с оценками с последнего места учебы | 1(заверенная оригинал-копия) | 1 | Копия оценок и перевод должны быть заверены учреждением, выдавшим его. (См.*4) |
| ④ | Диплом об окончании вуза с последнего места учебы | 1(заверенная оригинал-копия) | 1 | Копия диплома должна быть заверена учреждением, выдавшим его. (См.*5) |
| ⑤ | Справка с настоящего места работы | 1 | 1 | Выданная с места работы на англ. или яп. языках |
| ⑥ | Рекомендательное письмо с настоящего места работы | 1 | 1 | В произвольной форме |
| ⑦ | Медицинское свидетельство | 1 | 1 | Установленный бланк 2020 г., заполненный на английском языке с подписью врача и печатью поликлиники. Можно обратиться в любую поликлинику или частный медицинский центр. |
| ⑧ | Сертификат, подтверждающий знания по японскому языку | | 2 | Если кандидат имеет сертификат, подтверждающий знания по японскому языку, то копию этого документа |

***Замечания:**

1. Все документы должны быть заполнены и составлены строго на английском или японском языках.
2. В случае предоставления документов в не полном объеме или заполненных неправильно, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить кандидата из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.
3. Необходимо, чтобы написание имени на английском языке в анкете под пунктом 1. соответствовало тому, что указано в паспорте. В пункте 15. о полученном образовании по системе Узбекистана в «Primary Education» указывается 4 года обучения в начальных классах с 1 по 4 класс; в «Lower Secondary Education» - 5 лет обучения в средних классах с 5 по 9 класс; в «Upper Secondary Education» - 3 года обучение в колледже или лицее; в «Tertiary(Higher) Education (Undergraduate)» - обучение в институте (бакалавриат); в «Tertiary (Higher) Education (Graduate)» - обучение в магистратуре; в последнем указывается аспирантура или докторантура. (учитывается целый учебный год с учетом каникул)
4. **ВЫПИСКА С ОЦЕНКАМИ** за каждый академический год должна содержать информацию об объеме полученных знаний (название факультета, названия предметов, оценки или баллы за все годы обучения и т.д.). Следует также указать по какой системе производится оценивание. Перевод выписки с оценками на английский или японский язык должен быть заверен **ТОЛЬКО ВУЗОМ**.
5. **КОПИЯ ДИПЛОМА** должна быть заверена **ТОЛЬКО ВУЗОМ**, выдавшим оригинал.
6. Следует проставить нумерацию документов от ① до ⑧ (см. перечень документов) в правом верхнем углу.
7. Документы **НЕ СЛЕДУЕТ** скреплять степлером.
8. Университет, в котором кандидат хотел бы пройти обучение (бланк Приложения к анкете) указывается кандидатом из справочника “Course Guide for Japanese Studies Students”, имеющегося в Посольстве Японии.

При возникновении вопросов, связанных с учебными программами, заполнением анкеты и т.д. обращаться в Посольство строго с 09:00 до 13:00 и с 14:30 до 18:00 в отдел культуры и информации 78 120 80 76/60/61/62.